

## Romain SLOCOMBE

<http://www.primalinea.com/slocombe>

### NOTICE BIOGRAPHIQUE

Né en 1953 à Paris. Baccalauréat 1969. Études artistiques à la faculté de Vincennes (Techniques de l'affiche, et Figuration narrative) et à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris.

Participe à l'aventure graphique du groupe *Bazooka*, puis à celle du magazine *Métal hurlant*.

Réalise une quarantaine de couvertures pour la collection Folio chez Gallimard, illustrant notamment Yukio Mishima, Jack Kerouac, Henry Miller, Antoine de St-Exupéry.

La guerre du Vietnam inspire à Romain Slocombe son premier roman, *Phuong-Dinh Express* (1983, réédité aux Presses Universitaires de France en 2002), et un récit pour enfants, *Les Évadés du bout du monde* (éditions Syros, 1987).

À partir de 1977, de nombreux voyages au Japon font de ce pays une de ses principales sources d'inspiration. Slocombe passe à la photographie en 1992, et expose ses portraits de Japonaises et ses images de Tokyo et du Japon dans de nombreuses galeries, en France comme à l'étranger (New York, Londres, Stockholm, Tokyo, Sendai, Bologne, etc).

Puis il intègre la vidéo à son travail, à partir de 1995, avec deux documentaires personnels tournés au Japon (*Un monde flottant* et *Tokyo Love*), et plus tard des courts métrages (co-réalisés avec Pierre Tasso), *La Femme de plâtre* (14 mn), *Week-end à Tôkyô* (21 mn), *Kinbaku* (26 mn), primés dans de nombreux festivals, et diffusés sur Canal + et Arte.

En 2000 paraît *Un été japonais*, le point de départ d'une tétralogie publiée dans la Série Noire chez Gallimard : le troisième volume, *Averse d'automne*, est sorti en octobre 2003 et a reçu le prix Sang d'encre 2004 au festival de Vienne. Les Presses Universitaires de France ont publié ses *Carnets du Japon*

en mai 2003, et les éditions Zulma son roman *La Japonaise de St John's Wood* (mars 2004). Autre roman : *Nao*, aux Presses Universitaires de France, suivi en 2005 de deux recueils photographiques en couleur : *Tokyo Blue* (Isthme éditions), et l'essai de Stephan Lévy-Kuentz : *Femmes de plâtre* (édité par La Musardine).

*Regrets d'hiver*, le 4<sup>ème</sup> tome de la tétralogie *La crucifixion en jaune*, vient de sortir, en mai 2006, dans la collection Fayard Noir que dirige Patrick Raynal.

Deux pièces radiophoniques de Romain Slocombe ont été diffusées sur France-Culture : *Ghost of yesterday* (prix du meilleur texte de fiction radio au festival « Radiophonies » 2003) et *Magie noire*.

D'autre part, Slocombe a traduit en langue anglaise le monumental ouvrage de Pierre Guyotat, *Tombeau pour cinq cent mille soldats* (éditions Creation Books, Londres 2003), ainsi que l'autobiographie de l'acteur anglais George Sanders, *Memoirs of a Professional Cad* (Mémoires d'une fripouille), aux Presses Universitaires de France (mai 2004). Dernière traduction en date : *Histoire du cinéma japonais*, par Donald Richie, aux éditions du Rocher (mai 2005).

Romain Slocombe a été deux fois titulaire d'une bourse de création du Centre National du Livre, et reçu comme artiste résident au Centre culturel Les Subsistances (Lyon) en mai 2002 pour son travail photographique et la présentation d'une performance au sein de l'événement *Body Limits*, avec la danseuse Buto et actrice Yôko Higashi.

## BIBLIOGRAPHIE

### *Romans*

PHUONG-DINH EXPRESS (Les Humanoïdes associés, 1983 / PUF, 2002)  
UN ÉTÉ JAPONAIS (Gallimard, Série Noire, 2000)  
BRUME DE PRINTEMPS (Gallimard, Série Noire, 2001)  
SAKÉ DES BRUMES (Baleine /Le Seuil, 2002)  
AVERSE D'AUTOMNE (Gallimard, Série Noire, 2003) - Prix Sang d'encre 2004  
LA JAPONAISE DE ST. JOHN'S WOOD (Zulma, 2004)  
NAO (Presses Universitaires de France, 2004)  
REGRETS D'HIVER (Fayard Noir, 2006)

### *Essais, nouvelles*

L'ART MÉDICAL (Temps futurs, 1983)  
L'EMPIRE ÉROTIQUE (La Sirène, 1993)  
ASAKO'S HIGHWAY (Michel Baverey éditeur, 2000)  
ROUTE 40 (Le Monde / Gallimard, été 2002)  
CARNETS DU JAPON (Presses Universitaires de France, 2003)  
REFUGE (in *Le Noir dans le Blanc*, éditions Autres Temps, 2005)

### *Traductions*

Pierre Guyotat, TOMB FOR 500.000 SOLDIERS (Creation Books, Londres 2003)  
Su Na, MUSÉE DE LA CHAIR (Presses Universitaires de France, 2004)  
George Sanders, MÉMOIRES D'UNE FRIPOUILLE (Presses Universitaires de France, 2004)  
Donald Richie, LE CINÉMA JAPONAIS (Éditions du Rocher, 2005)

### *Romans jeunesse*

LES ÉVADÉS DU BOUT DU MONDE (Syros, 1987)  
LE DÉTECTIVE DU PALACE HÔTEL. (Syros, 1988 / rééd. 2005)  
LE BANDIT ROUGE (Nathan, 1992)  
avec Étienne Lavault :  
MALÉDICTION À CHINATOWN (Hachette, 1994)

### *Bandes dessinées*

PRISONNIÈRE DE L'ARMÉE ROUGE ! (Les Humanoïdes associés, 1978 / Le Léopard Noir, 2006)

YEUN OK, L'INFIRMIÈRE HÉROÏQUE (Futuropolis, 1984)

TOKYO GIRL (Magic-Strip, 1985)

LA NUIT DE SAIGON (Futuropolis, 1986)

TIGRES VOLANTS CONTRE ZÉROS (Albin Michel, 1989)

avec Marc Villard :

CITÉ DES ANGES (Albin Michel, 1989) - prix du festival Jazz-Polar 1990

#### *Photographie*

KOWASARETA NINGYÔ / BROKEN DOLLS (éd. Jean-Pierre Faur, 1994)

CITY OF THE BROKEN DOLLS (Creation Books, Londres 1997)

TOKYO, UN MONDE FLOTTANT (Michel Baverey éditeur, 1997)

BEAUTIES IN BANDAGE (Soft Machine, Tokyo, 1998)

Y + Y (Étude et promotion de l'art contemporain, Le Havre 1999)

TOKYO SEX UNDERGROUND (Creation Books, Londres 2001)

LES JAPONAISES BLESSÉES (Mondo Bizzarro Press, Bologne 2001)

SUGAR BABIES (textes de Roland Jaccard, éd. Zulma, 2002)

TOKYO BLUE (Isthme éditions, 2005)

FEMMES DE PLÂTRE (texte de Stephan Lévy-Kuentz, éd. La Musardine, 2005)

#### *Peintures, dessins*

THE ENTROPY TANGO (texte de Michael Moorcock, New English Library, Londres 1981)

TRISTES VACANCES (Carton éditions, 1986)

CAUCHEMARS CLIMATISÉS (textes de Marc Villard, Futuropolis, 1987)

FEMMES FATALES (Comixland, 1988)

SHASEI TECHÔ (CBO éditions, 1997)

JAPAN IN BANDAGE (Artware, Wiesbaden 1997)

DAI SHINSAI (CBO éditions, 1998)

TRUE ACTION (Éd. Les Étoiles et les Cochons, 1999)

DOLLS' HOSPITAL (CBO éditions, 2000)

CRASHSCAPE (CBO éditions, 2001)

L'HOMME ÉLÉGANT (textes de Roland Jaccard, Zulma, 2002)

MEDICAL LOVE (CBO éditions, 2006)

*Articles*

L'IMBÉCILE, N° 3 (juin 2004) : « Une nuit avec Araki » (Nobuyoshi Araki, *Love Hotel*).

L'IMBÉCILE, N° 4 (juillet-août 2004) : « Thierry Crifo : J'aime pas les types qui couchent avec maman » ; « Un malin plaisir » (Theodore Roszak, *La Conspiration des ténèbres*).

L'IMBÉCILE, N° 5 (septembre 2004) : « Battisti, une littérature en exil » (Cesare Battisti, *Le Cargo sentimental* ; Fred Vargas, *La Vérité sur Cesare Battisti*) ; « Richard Kern, l'œil du voyeur » (exposition Palais de Tokyo) ;

L'IMBÉCILE, N° 6 (octobre 2004) : « Ellen von Unwerth : la beauté captive » (exposition galerie Kamel Mennour) ; « Descente aux enfers » (Jason Starr, *Mauvais karma*).

L'IMBÉCILE, N° 7 (novembre 2004) : « Jésus en cavale au Japon » ; « Braqueurs amers » (Emmanuel Loi, *Le Cœur amer*) ; « Portrait du pratiquant en ressuscité » (David Nebreda, *Chapitre sur les petites amputations*).

L'IMBÉCILE, N° 8 (janvier 2005) : « La philosophie dans la baignoire » (*Bathroom Manners* ; *L'Art du bain japonais*) ; « Chapeau melon et dur-à-cuire » (Kyril Bonfiglioli, *Cachez-moi ça*).

L'IMBÉCILE, N° 10 (avril 2004) : « Le Dahlia noir, meurtre surréaliste ? » (Steve Hodel, *L'Affaire du Dahlia noir*).

L'IMBÉCILE, N° 11 (été 2004) : « Une passion après la guerre » (Fumiko Hayashi, *Nuages flottants*).

L'IMBÉCILE, N° 12 (septembre 2004) : « Les nuits parisiennes de don Juan » (Pierre-Arnaud Jonard, *Parties*).

## EXPOSITIONS

2006

Galerie Hors-Sol, Paris. (mai/juillet) « Medical Love », photographies.

2005

Librairie Léo Scheer, Paris. (janvier) « Tokyo Blue », photographies.

Galerie France-Fictions, Paris. (juin) Photographies.

2004

Salle Jean-Claude Izzo, Frontignan. (juin) Photographies.

2003

Librairie-galerie La Mauvaise Réputation, Bordeaux. (mai) Photographies.

2002

Galerie Michel Vidal, Paris. (mai) « L'homme élégant », dessins, photos.

Librairie-galerie La Musardine, Lyon. (novembre) Photographies.

2001

Centre Culturel Japonais, Colmar. (février) Photographies.

Galerie Mondo Bizzarro, Bologne. (avril) Photographies.

The Spitz Gallery, Londres. (mai-juin) « Tokyo Sex Underground », photographies. (dans le cadre de *Japan 2001*, l'année du Japon à Londres)

Galerie Janus Avivson, Paris. (juin) Photographies.

Photogaleria La Roca, San Sebastian. (novembre) Photographies.

Librairie-galerie Un Regard Moderne, Paris. (novembre) « Crashscape », dessins, photos.

Galerie Thomas Ehrngren, Stockholm. (novembre) Photographies.

2000

Galerie Janus Avivson, Paris. Peintures, photos.

1999

Galerie Janus Avivson, Paris. Peintures, photos.

1998

Galerie Humus, Lausanne. Peintures, photos.

Galerie Michel Vidal, Paris. Photographies.

Galerie Janus Avivson, Paris. Photographies.

1997

Galerie The Ground, Hanae Mori International, Tokyo. Peintures, affiches.

Früchtig Gallery, Frankfurt. Peintures, photos.

Shukan Art Gallery, Sendai, Japon. Peintures, photos.

1995

Ichinenkan Gallery, Sendai, Japon. Peintures, photos.

1994

End Art Gallery, Berlin. Peintures, photos.

Librairie-galerie Un Regard Moderne, Paris. Peintures, sérigraphies, photos.

1993

The Deep Gallery, Tokyo. Photographies.

Librairie-galerie Au Paradoxe Perdu, Genève. Dessins, peintures.

1991

The Deep Gallery, Tokyo. Peintures.

1990

Bibliothèque St John Perse, Aubervilliers. Dessins, peintures.

1987

Tea Follies, Paris. Dessins, peintures.

1985

Librairie La Hune, Paris. Dessins.

1982

Galerie Elisabeth de Senneville, Paris. Dessins, peintures.  
Galerie Totem, Bruxelles. Dessins, peintures.

## FILMOGRAPHIE

UN MONDE FLOTTANT (60 mn)

1995

prod. Rencontres Internationales de la  
Photographie, Arles.

Avec Nobuyoshi Araki, Yuki Kobayashi, Misa Nishimura.

TOKYO LOVE (90 mn)

1996

prod. Momoko Films / Haxan Films

LA FEMME DE PLATRE (14 mn)

prod. Ex Nihilo pour CANAL +

1998

(co-réal. Pierre Tasso)

WEEK-END A TOKYO (21 mn)

prod. Ex Nihilo pour CANAL +

1999

(co-réal. Pierre Tasso, scénario Romain Slocombe)

*prix de la recherche / prix de la création sonore - Clermont-Ferrand 2000.*

*meilleur film, festival international de Mons, Belgique 2000.*

*prix spécial du jury, prix de la presse, Grenoble 2000.*

*meilleure vidéo étrangère, British film festival, Londres 2000.*

*grand prix du festival de Regensburg, Allemagne 2000.*

*mention spéciale du jury, festival de Milan, 2000.*

*prix du public, festival Cinémas et cultures d'Asie, Lyon 2001.*

KINBAKU, LA FORET DES ARBRES BLEUS (26 mn)

(co-réal. Pierre Tasso)

production Romain Slocombe / Pierre Tasso / UMT, 2001.

Avec Misa Nishimura, Yukino Ichijô.

*prix spécial du jury – Fetish Film Festival, Paris 2001.*

